

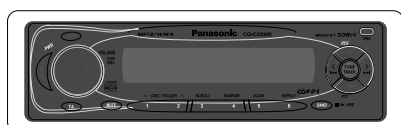
Panasonic

MP3/WMA/CD-плеер/ресивер с функциями управления CD-чейнджером

CQ-C3300N

CD-плеер/ресивер

CQ-C3100A/C3100G/C3100VN



(CQ-C3300N)

Инструкция по эксплуатации



WMA

MP3



Пожалуйста, внимательно прочтите эту инструкцию, прежде чем начнете пользоваться данным устройством, и сохраните ее для дальнейшего обращения.

Введение

CQ-C3300N

MP3/WMA/CD-плеер/ресивер с функциями управления CD-чейнджером

CQ-C3100A/ C3100G/ C3100VN

MP3/WMA/CD-плеер/ресивер

Содержание

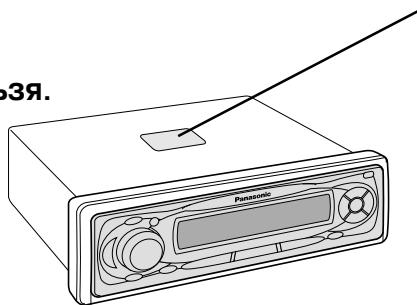
Меры предосторожности	4	Функции управления CD-чейнджером	22
Функциональные характеристики	4	Установка параметров звуковоспроизведения	24
Комплект поставки	5	Установка функциональных параметров	30
Пульт дистанционного управления	5	Система предотвращения кражи.	32
Общие сведения	6	Плавкий предохранитель	33
Радио	8	Обслуживание и уход за устройством.	33
Система радиоинформации (RDS)	10	Замечания относительно дисков.	33
CD и MP3/WMA	16	Поиск и устранение неисправностей	34
CD-плеер	17	Технические характеристики	39
MP3/WMA-плеер	18		

Лазерное устройство

Обозначения на метках и их расположение

ОПАСНО!

При открывании действует невидимое лазерное излучение. СМОТРЕТЬ НА ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ НЕЛЬЗЯ.



ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1

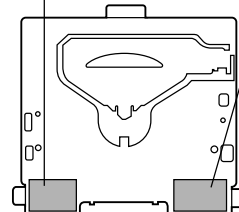
Предупреждающая метка

Опасно! При открывании корпуса действует невидимое лазерное излучение. Смотреть на лазерный луч нельзя.

Внимание: В данном устройстве используется лазер. Использование средств управления или настроек, а также выполнение операций, отличающихся от описанных в данном руководстве, может привести к опасному воздействию лазерного излучения.

Лазерное устройство

Длина волны: 780 нм
Мощность лазера: Защитное экранирование исключает опасную радиацию.



Устройство деки (верхняя сторона)

Не разбирайте данное устройство и не пытайтесь в нем что-то самостоятельно модернизировать.

Этот плеер является сложным электронным устройством, использующим лазерный звукоосниматель для считывания информации с компакт-диска. Лазер тщательно экранирован, так что его лучи не проникают наружу из корпуса. Поэтому никогда не пытайтесь разобрать плеер или внести изменения в какую-либо его часть, так как Вы можете подвергнуться воздействию лазерного излучения и опасного высокого напряжения.

Добро пожаловать в постоянно растущие ряды пользователей продукции Panasonic.

Мы стремимся предоставить Вам все преимущества точного электронного и механического проектирования. Наша продукция изготавливается из лучших компонентов, а ее сборка осуществляется людьми, которые гордятся репутацией, завоеванной фирмой благодаря безупречному качеству их работы. Мы уверены, что это изделие подарит Вам максимум удовольствия от прослушивания, и Вы по достоинству оцените его качество и надежность.

Меры предосторожности

Во время управления автомобилем

В целях обеспечения безопасности дорожного движения не устанавливайте высокий уровень громкости, чтобы музыка не отвлекала Ваше внимание от ситуации на дороге.

Мойка автомобиля

Во избежание короткого замыкания, которое может привести к возгоранию или другим негативным последствиям, не подвергайте данное устройство (включая акустические системы и компакт-диски) воздействию воды или повышенной влажности.

На стоянке

Если Ваша машина долгое время стояла на солнце, температура внутри ее салона могла значительно повыситься. В этом случае мы советуем не включать устройство, пока температура внутри автомобиля не снизится.

Используйте подходящий источник питания

Данное устройство предназначено для использования в автомобиле, оборудованном 12-вольтовой батареей с заземлением отрицательного полюса на массу.

Функциональные характеристики

Увеличенная ручка регулировки громкости

Устройство имеет большую вращающуюся ручку регулировки громкости, такую же, как и у лучших аудиосистем класса Hi-Fi.

Функция управления CD-чейнджером

Вы можете подключить опционный CD-чейнджер. За подробной информацией обратитесь к инструкции по эксплуатации Вашего CD-чейнджера.

Примечание:

- Данная инструкция по эксплуатации относится к указанным ниже моделям. Различия между моделями приведены в таблице.
- Все иллюстрации, если не указано иначе, относятся к модели CQ-C3300N.

Механизм дисковод

Не вставляйте в дисковод монеты и другие мелкие предметы. Храните отвертки и другие металлические предметы в стороне от диска и дисковода.

Сервисное обслуживание

Данное устройство состоит из прецизионных деталей. Не пытайтесь самостоятельно разбирать и регулировать его компоненты. Для ремонта обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр Panasonic.

Инсталляция

Данное устройство должно инсталлироваться в горизонтальном положении так, чтобы лицевая панель была повернута под удобным углом, но не более 30 градусов.

Примечание. При отсоединении от источника питания или аккумулятора все пользовательские установки будут стерты из памяти, и устройство вернется к первоначальным фабричным установкам.

Воспроизведение дисков MP3/WMA с помощью CD-R/RW (только для CQ-C3300N)

Диски MP3/WMA (Windows Media Audio) воспроизводятся так же, как и обычные CD-диски. А так как один диск MP3/WMA по емкости превосходит традиционные CD-диски в 10-12* раз, то Вы сможете наслаждаться музыкой в течение долгого пути.

* В зависимости от скорости передачи данных.

Функция \ Модель	CQ-C3300N	CQ-C3100N	CQ-C3100GN	CQ-C3300VN
Совместимые аудиоформаты*	CD-DA/MP3/WMA	CD-DA	CD-DA	CD-DA
Цвет ЖКИ дисплея	Белый	Янтарный	Зеленый	Голубой
Цвет кнопок	Красный	Янтарный	Зеленый	Красный
Цвет корпуса/ декоративной рамки	Серебристое покрытие	Черное металлизированное покрытие	Черное металлизированное покрытие	Черное металлизированное покрытие
CD-текст	Поддерживает	Не поддерживает	Не поддерживает	Не поддерживает
Управление CD-чейнджером	Поддерживает	Не поддерживает	Не поддерживает	Не поддерживает
Максимальная выходная мощность	50 Вт	45 Вт	45 Вт	45 Вт

* Совместимые диски (⇒ стр. 16)

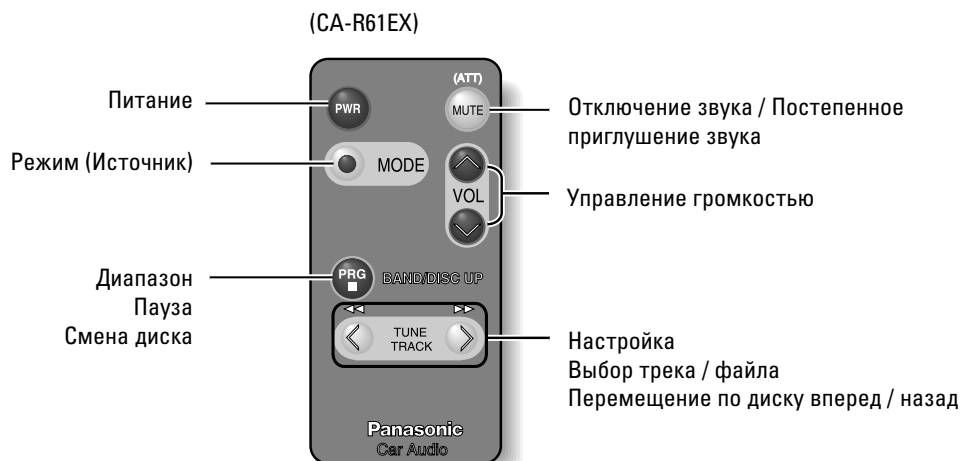
Комплект поставки

<p>①</p>  <p>Инструкция по эксплуатации (YEFM284147)</p> <p>1 шт.</p>	<p>②</p>  <p>Футляр для съемной лицевой панели (YEFA131839)</p> <p>1 шт.</p>	<p>③</p>  <p>Монтажный кожух (YEFX0216165)</p> <p>1 шт.</p>	<p>④</p>  <p>Окантовка лицевой панели CQ-C3300N: (YEFC05611) CQ-C5100A/G/VN: (YEFC05610)</p> <p>1 шт.</p>	
<p>⑤</p>  <p>Штекер кабеля питания (YEAJ02874)</p> <p>1 шт.</p>	<p>⑥</p>  <p>Антенный адаптер стандарта ISO Пластины для демонтажа устройства Монтажный болт (YEP0FZ3316)</p> <p>1 комплект</p>			<p>⑦</p>  <p>Гарантийный талон</p> <p>1 шт.</p>
<p>⑧</p>  <p>Инструкция по установке (YEFM293099) (YEFM293100)</p> <p>1 шт.</p>				

Примечания:

- Номер в скобках под названием каждого аксессуара означает номер детали, который необходимо указывать при обращении в сервисный центр.
- Сами аксессуары и их номера могут быть изменены в процессе усовершенствования устройства без предварительного уведомления.
- При поставке монтажный кожух (3) и декоративная рамка лицевой панели (4) уже смонтированы на основном устройстве.

Пульт дистанционного управления (не входит в комплект)



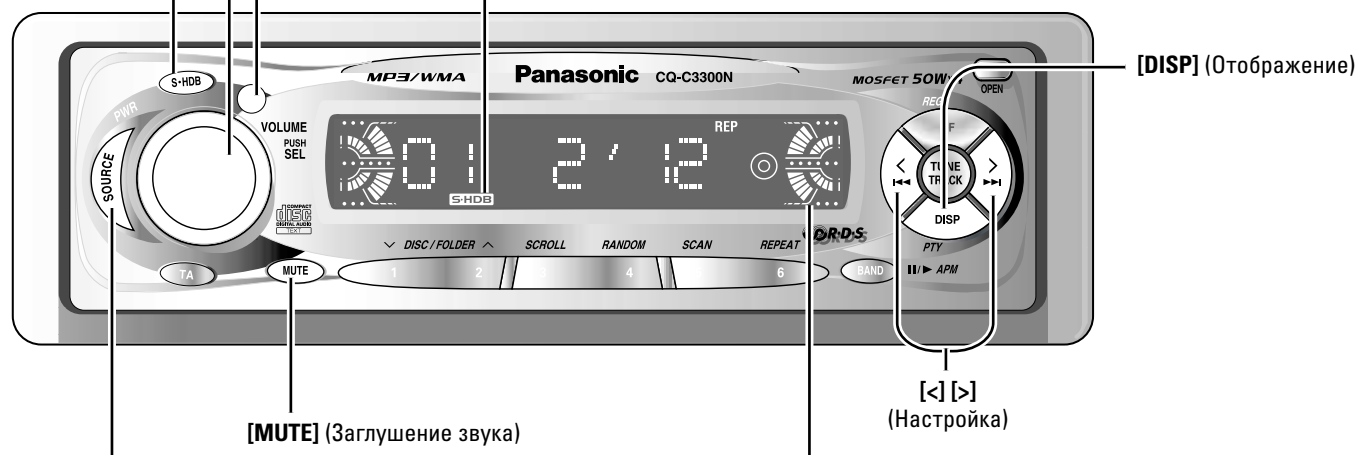
- Вы можете приобрести опционные пульты дистанционного управления у Вашего регионального дилера (CA-R61EX).

Общие сведения

Регулятор громкости [VOLUME]

[S-HDB]
(Сверхвысокая
четкость басов)

Сенсор ДУ (⇒ Стр. 5)



[SOURCE] (PWR)

(источник / питание)

Индикатор уровня сигнала (⇒ стр. 28)

Питание

Установите ключ зажигания вашего автомобиля в положение ACC или ON.

Включение питания: нажмите кнопку [SOURCE] (PWR).



Выключение питания: нажмите снова кнопку [SOURCE] (PWR) и удерживайте ее более 1 сек.

Примечание:

Если функция безопасности включена (ON), отображается сообщение системы безопасности и звучит звуковой сигнал (по умолчанию: S-LED ON). (⇒ стр. 28 об установке функции безопасности.)

Выбор установки ACC

Если в замке зажигания Вашего автомобиля имеется позиция ACC, выполните установку ACC ON (по умолчанию ACC OFF) (⇒ стр. 30).

Индикация **ACC ON** добавляется к описанию функций в данной инструкции, требующих выбора установки ACC ON.

Демонстрационное сообщение

При первом включении устройства на его дисплее отображается демонстрационное сообщение.

Нажмите [DISP], чтобы перейти в обычный режим индикации.



←←← Бегущая строка

Примечание:

- Чтобы вывести демонстрационное сообщение на дисплей, нажмите кнопку [SOURCE] (PWR) и удерживайте ее не менее 4 секунд после включения питания. **ACC ON**

Источник

Нажмите кнопку [SOURCE], чтобы выбрать источник звука.

■ CQ-C3300N

Радио

FM (⇒ стр. 8)

CD-плеер

CD (⇒ стр. 17)

или

MP3/WMA-плеер

MP3/WMA (Если диск с информацией в формате MP3/WMA загружен в плеер. ⇒ Стр. 18)

CD-чейнджер

CDC (Если подключен опционный CD-чейнджер. ⇒ стр. 22)

■ CQ-C3100A/G/VN

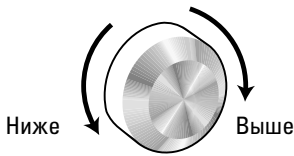
Радио

FM (⇒ стр. 8)

CD-плеер

CD (⇒ стр. 17)

Уровень громкости



VOL 18

По умолчанию: 18
Диапазон настройки: от 0 до 40

Примечание:

- Уровень громкости можно установить независимо для каждого источника. (Для радиоприема: один уровень для передач в диапазоне AM (LW / MW) и один уровень для всех передач FM).

Функция S-HDB (Сверхвысокая четкость басов) **[S-HDB]**

Нижние звуковые частоты будут значительно усилены, что особенно важно для рок-музыки.

По умолчанию: S-HDB OFF

Нажмите кнопку **[S-HDB]**, чтобы переключить режим.



Отключение/плавное снижение громкости звука **[MUTE]**

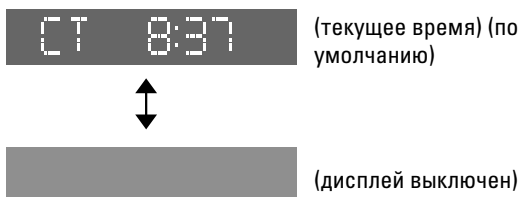
ON: Нажмите кнопку **[MUTE]**.

OFF: Нажмите кнопку **[MUTE]** снова.

Вы можете выбрать отключение или плавное снижение громкости звука, когда нажата кнопка **[MUTE]** (см. стр. 26)

Индикация текущего времени

Если питание отключено и выполнена установка ACC ON, нажмите кнопку **[DISP]**.



Если питание включено, действуйте в соответствии с описанием данного режима для соответствующего источника.

Установка часов

В часах используется 24-часовая система индикации времени.

Примечание:

- Устанавливайте часы, когда на дисплее отображается сообщение «NO CT».

Выберите режим радиоприема в диапазоне **AM (LW/MW)** (→ стр. 8).

AM 1305

Нажмите и удерживайте кнопку **[DISP]** не менее 2 секунд.

CT 0:00

Отрегулируйте показания часа.

[>]: увеличить значение

[<]: уменьшить значение

CT 8:00

Нажмите **[DISP]**

CT 8:00

Отрегулируйте показания минут.

[>]: увеличить значение

[<]: уменьшить значение

CT 8:37

Нажмите **[DISP]**

CT 8:37

Примечание:

- Во время приема станции RDS служба сигналов точного времени CT автоматически регулирует индикацию времени на дисплее. (→ стр. 10)

Радио



[SOURCE] (Источник)

Кнопки предустановки от [1] до [6]
(предустановленные станции)

[BAND] (APM) (Диапазон / Автоматическая
предустановка станций)

❶ Выбор режима радио

Для выбора режима радио нажмите кнопку [SRC].

Индикация режима радио



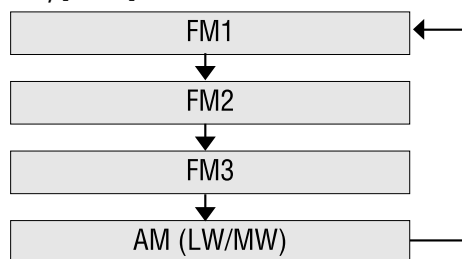
Диапазон Частота

Примечания:

- Чтобы в режиме поиска настраиваться только на станции с хорошим качеством приема, выполните установку LOCAL ON. (⇒ стр. 28)
- Для сокращения шумов при слабом стереосигнале в диапазоне FM выполните установку FM MONO ON. (⇒ стр. 28)

❷ Диапазон

Нажмите кнопку [BAND].



❸ Настройка

[>]: Вверх по шкале частот.

[<]: Вниз по шкале частот.

Нажмите и удерживайте кнопку [>] или [<] не менее 0,5 секунды, а затем отпустите ее. Начнется поиск станций.

Предустановка частоты станции

В каждом из диапазонов FM1, FM2, FM3 и AM (LW / MW) можно занести в память предустановок до 6 станций.

Внимание:

- В целях безопасности никогда не пытайтесь предустанавливать станции во время управления автомобилем.

Автоматическая предустановка станций (APM)

Автоматически сохраняет станции с хорошим качеством приема в памяти предустановок.

- ① Выберите диапазон (см. предыдущую страницу).
- ② Нажмите и удерживайте кнопку **[BAND] (APM)** (Автоматическая предустановка станций) более 2 секунд. 6 станций с хорошим качеством приема будут автоматически сохранены в памяти под номерами предустановки от **1** до **6**. После завершения процедуры установки сохраненные в памяти станции сканируются в течение 5 секунд каждая.



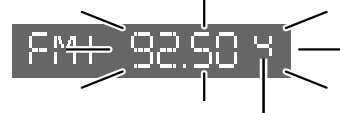
Примечания:

- Чтобы остановить сканирование, нажмите на одну из кнопок от [1] до [6].
- При установках по умолчанию (AF ON) в памяти будут сохраняться только станции RDS. **Чтобы выбрать также станции, не входящие в систему RDS, установите AF OFF (⇒ стр. 11).**

Ручная предустановка станций

Вручную сохраняет станции в памяти предустановок.

- ① Выберите диапазон и частоту (⇒ см. предыдущую страницу)
- ② Нажмите и удерживайте одну из кнопок предустановки от [1] до [6], пока дисплей не мигнет один раз.



Номер предустановки

- После выполнения этой процедуры новые станции устанавливаются на место ранее сохраненных.

Настройка на предустановленную станцию

- ① Выберите диапазон (⇒ см. предыдущую страницу).
- ② Нажмите на соответствующую кнопку предустановки от [1] до [6].

Система радиoinформации (RDS)

Основные функции RDS

Некоторые станции в диапазоне FM передают дополнительную информацию, совместимую с системой RDS. Данное устройство предлагает удобные функции, использующие эту информацию.

Возможности системы RDS меняются в зависимости от региона. Учтите, что если система RDS недоступна в Вашем регионе, то и перечисленные ниже функции также не будут выполняться. В этой главе приводится краткое описание работы системы RDS.

Выполнение описанных ниже функций возможно только при приеме станций RDS.

Отображение названия работающей станции (PS)

Название принимаемой станции отображается на дисплее.



Идентификация программ (PI)

Каждая программа имеет свой номер. Это можно использовать для поиска другой частоты, на которой передается аналогичная программа.

Альтернативная частота (AF)

Когда условия приема ухудшаются, станция RDS с аналогичным типом программ будет выбираться автоматически.

Регион (REG)

Каждый регион имеет свой номер. Это можно использовать для идентификации региона, в котором расположена станция, которую Вы прослушиваете в данный момент.

Дорожные программы (TP)

Некоторые станции RDS диапазона FM периодически сообщают информацию о дорожном движении.

Станции, передающие информацию о дорожном движении, называют дорожными программами (TP).

Сообщения о дорожном движении (TA)

Радиосообщение об условиях дорожного движения.

Служба точного времени (CT)

Во время приема станции RDS служба сигналов точного времени CT автоматически регулирует показания времени на дисплее.

Если служба CT в данной местности недоступна, на дисплее отображается сообщение «NO CT» (⇒ стр. 7, раздел «Установка часов»).



Прием программ определенного типа (PTY)

Станции RDS в диапазоне FM передают сигналы идентификации типа программы.

Например: новости, рок, классическая музыка и т. д. (⇒ стр. 13)



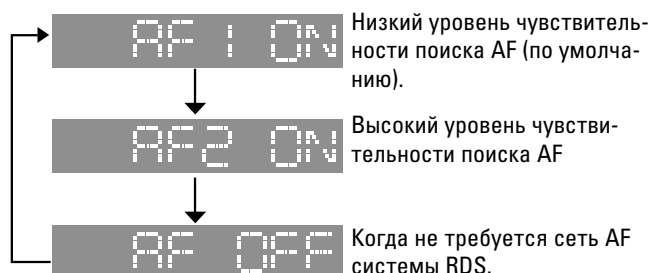
Альтернативная частота (AF)



Режим поиска альтернативной частоты (AF) **[AF]**

Нажмите **[AF]** для выбора одного из следующих режимов AF

AF ON: становятся активными функции AF, BSR (поиск станции с наилучшим приемом) и PI Seek (поиск идентифицированной программы).



Режим REG (регион)

Изменяет диапазон поиска у функций AF, BSR и PI Seek.

Нажмите и удерживайте кнопку **[AF] (REG)** не менее 2 секунд, чтобы включить или выключить режим REG.

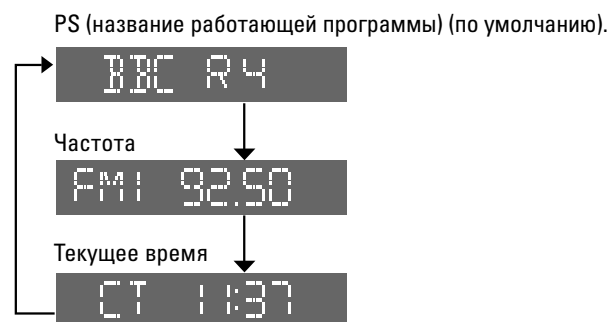


Примечание

- При включении и выключении режима REG режим AF включается автоматически.

Изменение режимов индикации дисплея

Нажмите **[DISP]**, чтобы изменить индикацию следующим образом:



Запоминание предустановок (режим AF включен)

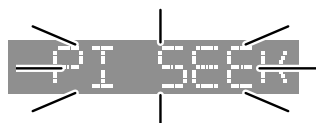
Вызов предустановленной станции (поиск станции с наилучшим качеством приема)

Функция самонастройки AF позволяет выбирать из одной сети станцию с хорошим качеством приема, когда активирована настройка по предустановкам.

При низком качестве приема (режим идентификации программ PI Seek)

Если качество приема ослабевает при настройке на предустановленную станцию, нажмите кнопку с тем же номером предустановки. Начнется поиск станции с аналогичной программой и лучшим качеством приема.

Для отмены этого режима снова нажмите ту же кнопку.



Примечание

- Перед выполнением поиска PI Seek необходимо сначала отменить режим TA.

Система радиоинформации (RDS) (продолжение)

Информация о дорожном движении (TA)

Некоторые станции RDS периодически передают информацию о дорожном движении.

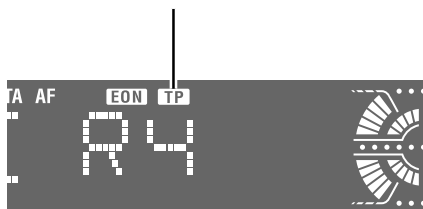


Режим поиска TP (TA) **TA** (По умолчанию: OFF)

Если принимаемая станция не является станцией TP или у нее слабый прием, то при нажатии кнопки **[TA]** (режим TA) во время приема станции FM устройство автоматически ищет станцию TP с хорошим приемом, чтобы настроиться на нее. Когда принимаемая станция TP начинает передачу сообщения о дорожной ситуации, Вы сможете прослушать его, даже если устройство работает в другом режиме (режим ожидания TA, или CD, или MP3/WMA).

индикатор TP

Загорается во время приема станции TP



Режим ожидания TA

Даже когда устройство работает в режиме воспроизведения, отличном от радиоприема, при включенном режиме TA оно автоматически переключится в режим радио в случае поступления дорожной информации. Когда сообщение TA завершится, устройство вернется к прежнему режиму работы.

Прослушивание только сообщений о дорожной ситуации

Во время прослушивания станции FM, которая не передает сообщения о дорожной ситуации в данный момент, поверните регулятор **[VOLUME]** (громкость) против часовой стрелки, чтобы установить уровень громкости на 0. Дорожные сообщения будут транслироваться на уровне громкости, установленном для режима TA.

Другие функции TA

Установка громкости TA. Дорожные сообщения будут транслироваться на уровне громкости, установленном для режима TA. (⇒ стр. 26)

Нажмите и удерживайте **[VOLUME] (SEL)** более 2 секунд во время приема в диапазоне FM, уровень громкости в это время будет сохранен в памяти как уровень громкости TA.

Настройка TP Seek. Когда выбрана установка TA ON, устройство будет настраиваться только на станции TP.

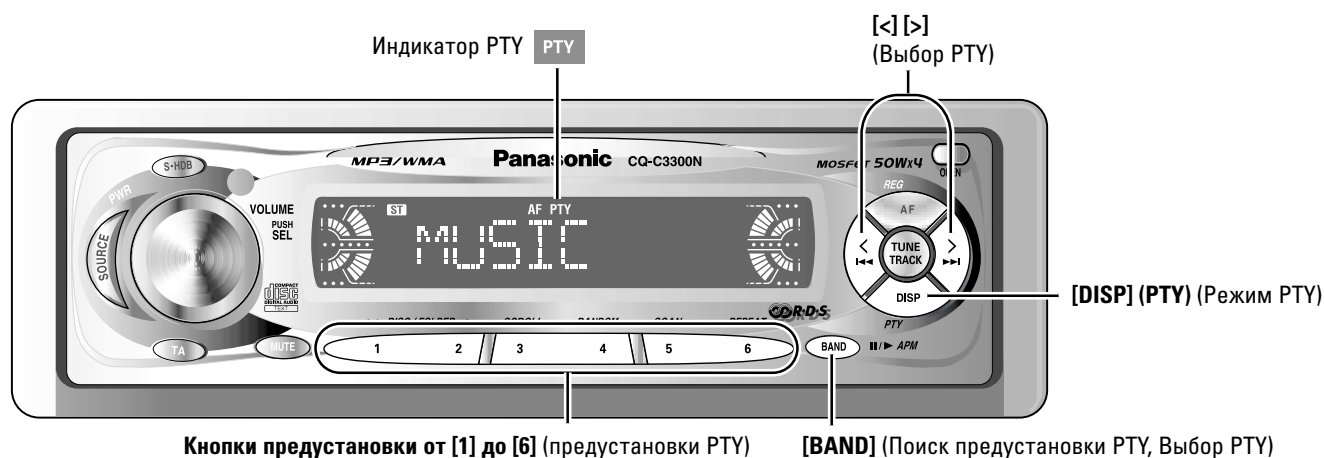
Нажмите и удерживайте не менее 0,5 секунды **[<]** или **[>]**, а затем отпустите. Начнется поиск.

Автоматическая предустановка станций TP. Когда выбрана установка TA ON, устройство будет автоматически сохранять в памяти только станции TP (⇒ стр. 9 относительно автоматического сохранения в памяти).

Автоматический поиск TP. Когда прием станции TP становится слабым, функция TP Auto Search автоматически ищет станцию TP с лучшими условиями приема.

Прием программ определенного типа (PTY)

Станции RDS в диапазоне FM передают сигналы идентификации типа программы. (Например: новости, рок, классическая музыка и т.д.)



Режим приема программ определенного типа (PTY)

Нажмите и удерживайте кнопку **[DISP] (PTY)** более 2 секунд, чтобы включить или выключить режим индикации PTY.

Функции PTY, описанные ниже, становятся доступными после выбора режима PTY.

Выбор PTY

- Нажмите кнопку **[>]**, чтобы изменить тип программы, как показано ниже. (**[<]**: изменение в противоположном направлении).

SPEECH	→	MUSIC	→	NEWS	→	AFFAIRS	→
INFO	→	SPORT	→	EDUCATE	→	DRAMA	→
CULTURES	→	SCIENCE	→	VARIED	→	POP-M	→
ROCK-M	→	EASY_M	→	LIGHT_M	→	CLASSICS	→
OTHER_M	→	WEATHER	→	FINANCE	→	CHILDREN	→
SOCIAL	→	RELIGION	→	PHONE IN	→	TRAVEL	→
LEISURE	→	JAZZ	→	COUNTRY	→	NATION_M	→
OLDIES	→	FOLK_M	→	DOCUMENT	→		

- Выберите нужный тип программы и нажмите кнопку **[BAND]**. Начнется поиск станции, передающей программу выбранного типа.

SEARCH

Для отмены нажмите кнопку **[BAND]** снова.

Примечание

- Если не найдена станция с соответствующим типом программ, то в течение 2 секунд на экране будет отображаться сообщение «NONE».

Предустановка PTY

Вызов программы предустановленного типа

Типы программ запоминаются под номерами от **[1]** до **[6]** в памяти предустановок, как показано в таблице на следующей странице.

Для настройки на программу желаемого типа нажмите на одну из кнопок предустановки от **[1]** до **[6]**.

Поиск предустановки PTY

- Выберите тип программы с помощью кнопки предустановки. На дисплее на 5 секунд появится тип предустановленной программы.
Пример. Нажмите кнопку предустановки **[1]**.

- Нажмите ту же кнопку еще раз (или нажмите кнопку **[BAND]**) для настройки на станцию желаемого типа.
Пример. Нажмите кнопку предустановки **[1]** снова. Для отмены нажмите кнопку **[BAND]** снова.

Примечание

- Если не найдена станция с соответствующим типом программ, то в течение 2 секунд на экране будет отображаться сообщение «NONE».

Изменение предустановки PTY

- Выберите тип программы с помощью функции PTY Selection или нажатия кнопок предустановки PTY.
- Нажмите и удерживайте одну из кнопок от **[1]** до **[6]** не менее 2 секунд.
Пример. Нажмите и удерживайте кнопку предустановки **[2]** не менее 2 секунд.

Система радиoinформации (RDS) (продолжение)

ПредустановкиPTY (по умолчанию)

Номер предустановки	Тип программ	При активизации поиска РТУ будут приниматься программы этого типа.
1	NEWS	NEWS
2	SPEECH	AFFAIRS, INFO, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT
3	SPORT	SPORT
4	POP M	POP M
5	CLASSICS	CLASSICS
6	MUSIC	ROCK M, EASY M, LIGHT M, OTHER M, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M

Используйте эту свободную таблицу для записи изменений в предустановках станций.

Номер предустановки	FM1	FM2	FM3
1			
2			
3			
4			
5			
6			

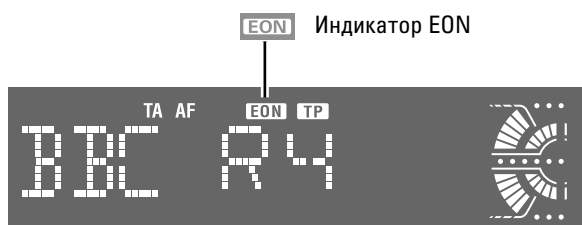
Другие функции РТУ

Выбор языка РТУ. Можно выбрать язык экранной индикации (английский или шведский) (⇒ стр. 30).

Другие функции RDS

Расширенная сеть приема (EON)

EON



Во время приема информации сети EON загорается индикатор EON, а возможности функций TA и AF при этом расширяются следующим образом.

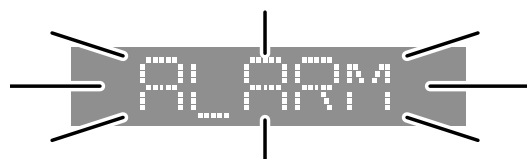
TA: Может приниматься информация о дорожном движении как от текущей станции, так и от других станций сети.

AF: При приеме информации EON происходит обновление списка частот предустановленных станций RDS.

Функция EON позволяет более полно использовать информацию сети RDS. Она постоянно обновляет список альтернативных частот всех фиксированных настроек, включая принимаемую в текущий момент станцию. Например, если Вы выполняете предустановки вдали от дома, то впоследствии Вы будете иметь возможность приема этой же станции на альтернативной частоте, или приема другой станции, передающей такую же программу. Функция EON также отслеживает местные радиостанции, передающие информацию о дорожном движении TP, чтобы обеспечить их быстрый прием.

Прием экстренных сообщений

Когда передается экстренное сообщение, устройство автоматически переключается на его прием, даже если в этот момент устройство работает в режиме CD, CD-чейнджера (для CQ-C3300N) или MP3/WMA (только для CQ-C3300N). Во время приема экстренного сообщения на дисплее мигает индикация «ALARM».



Примечание:

- Экстренное сообщение передается с уровнем громкости TA (⇒ стр. 26).

CD и MP3/WMA

Предупреждение:

- Данное устройство не поддерживает диски диаметром 8 см.
- Не пользуйтесь дисками неправильной формы.
- Не пользуйтесь дисками с прикрепленными метками или наклейками.
- Во избежание повреждений передней панели не нажимайте на нее, не кладите никакие предметы на открытую панель.
- Не надавливайте рукой на переднюю панель.
- Не вставляйте посторонние предметы в слот для загрузки диска.

Примечания:

- Обратитесь к разделу «Замечания о дисках MP3/WMA» (⇒ стр. 20) и «Замечания о дисках CD-R/RW» (⇒ стр. 33).
 - Питание автоматически включается при загрузке диска.
- ACC ON**
- Диск, содержащий информацию как в формате CD-DA, так и в формате MP3/WMA, может воспроизводиться неправильно (например, без звука).

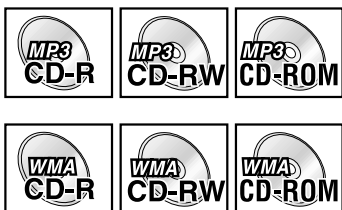
Совместимые диски

CD-DA



(Функция CD-текст доступна только для CQ-C3300N)

MP3/WMA (только для CQ-C3300N)

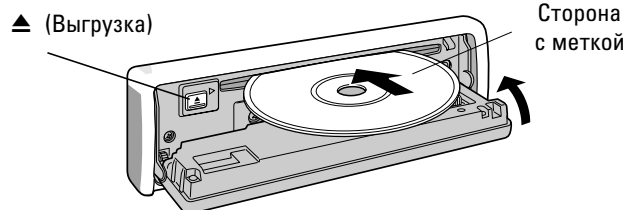


Установка диска


- ① Нажмите **[Open]** (открыть).



- ② Вставьте диск



Примечания:

- Не загружайте CD, если на экране горит индикатор , так как в устройство уже загружен другой диск.

Индикатор диска



- До начала воспроизведения может пройти некоторое время.

- ③ Закройте ручную переднюю панель
- ④ Воспроизведение начнется автоматически после завершения распознавания информации, записанной на загруженном диске.

■ CQ-C3300N



Или



■ CQ-C3100N/G/VN



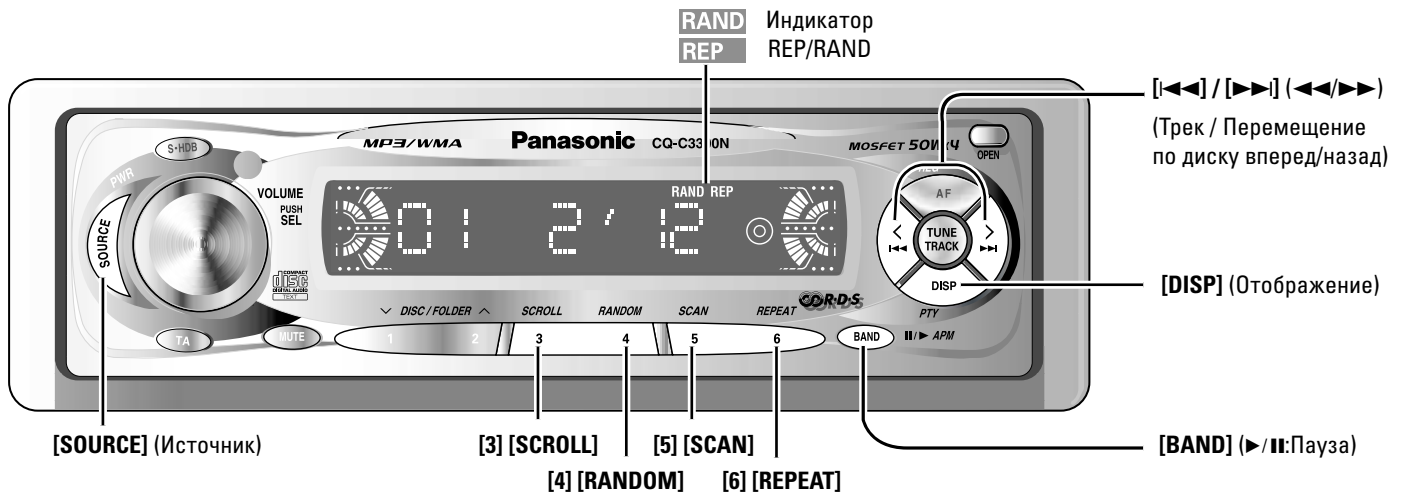
(⇒ См. стр. 18 относительно функций MP3/WMA-плеера)

Выгрузка диска

- ① Нажмите **[OPEN]** (Открыть).
- ② Нажмите **[▲]** и возьмите диск.
- ③ Закройте ручную переднюю панель

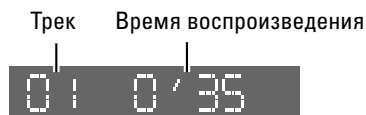
CD-плеер

• Не просматривайте сообщения, отображаемые на дисплее бегущей строкой, во время управления автомобилем. (Только для CQ-C3300N).



Когда диск загружен в плеер

Нажмите **[SOURCE]** для выбора режима CD-плеера и начала воспроизведения.



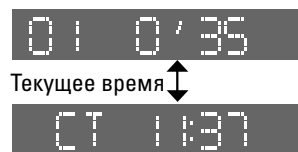
Изменение индикации дисплея

Нажмите **[DISP]**.

■ CQ-C3300N



■ CQ-C3100N/G/VN



Примечания:

- Если на диске нет текстовой информации, на дисплее отображается сообщение «NO TEXT».
- Нажмите **[3] (SCROLL)** для повторной демонстрации бегущей строки при отображении заголовков (только для CQ-C3300N).

Выбор трека

[>>>]: Перейти к следующему треку.

[<<<]: Вернуться к началу текущего трека.

Чтобы вернуться к началу предыдущего трека, надо нажать ту же кнопку дважды.

Перемещение по диску вперед/назад

Нажмите и удерживайте кнопку:

[>>>] (>>>): Перемещение по диску вперед

[<<<] (>>>): Перемещение по диску назад

Отпустите кнопку, чтобы возобновить воспроизведение.

Пауза (>||)

Нажмите кнопку **[BAND] (>||)**.

Для отмены нажмите **[BAND] (>||)**.

Случайное воспроизведение **RAND**

Все доступные треки воспроизводятся в случайном порядке.

Нажмите кнопку **[4] (RANDOM)**

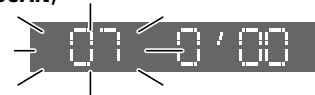
Загорается индикатор **RAND**.

Для отмены режима нажмите ту же кнопку еще раз.

Сканирование

Последовательно воспроизводятся первые 10 секунд каждого трека.

Нажмите кнопку **[5] (SCAN)**



Для отмены режима нажмите кнопку **[5] (SCAN)** еще раз.

Повторное воспроизведение **REP**

Повтор воспроизведения текущего трека.

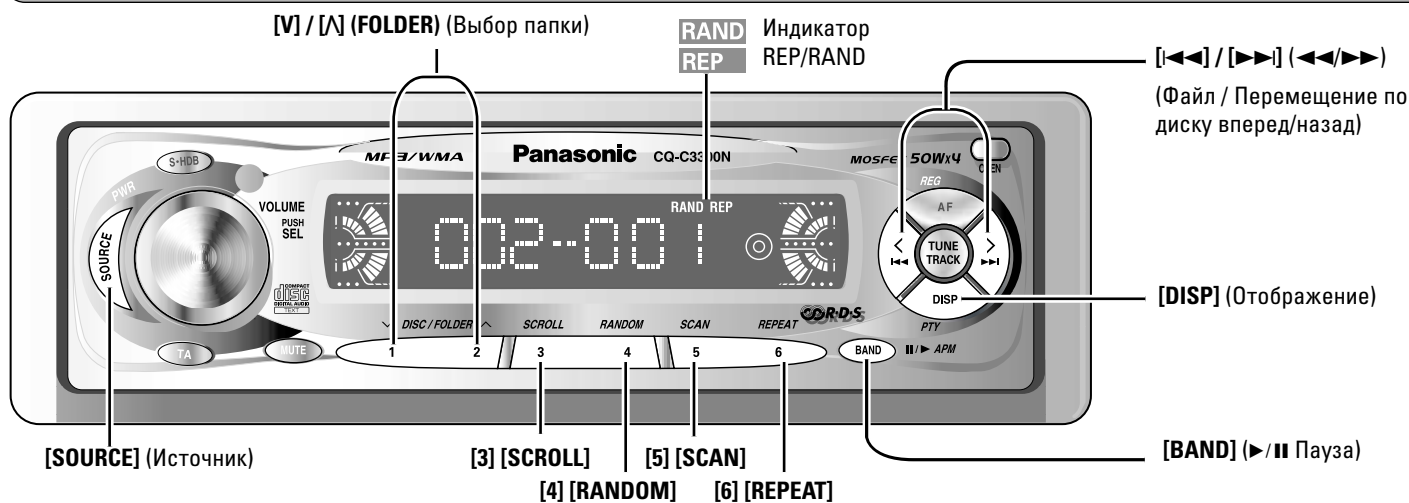
Нажмите **[6] (REPEAT)**

Загорается индикатор **REP**.

Для отмены режима нажмите кнопку **[6] (REPEAT)** еще раз.

MP3/WMA-плеер (только для CQ-C3300N)

- CQ-3100A/3100G/ 3100VN не проигрывает файлы формата MP3/MWA
- Не просматривайте сообщения, отображаемые на дисплее бегущей строкой, во время управления автомобилем.



Когда диск загружен в плеер

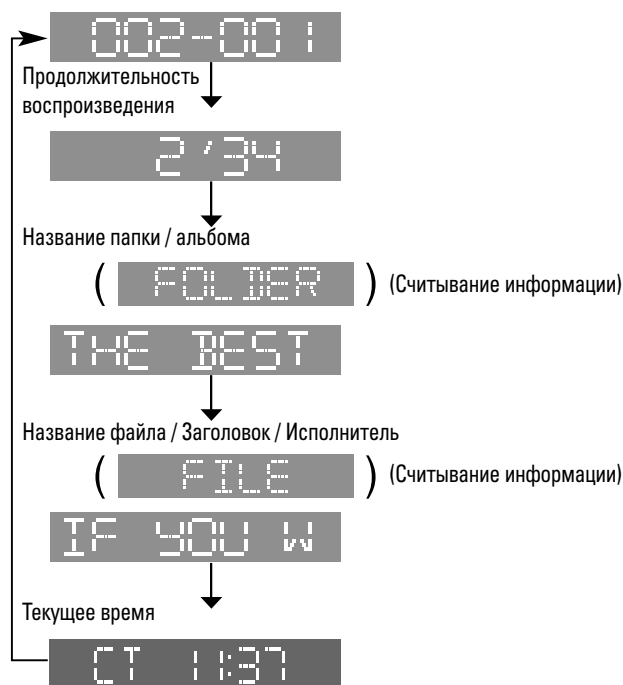
Нажмите кнопку [SOURCE] для выбора режима MP3/WMA-плеера и начала воспроизведения.



Папка Файл

Изменение индикации дисплея

Нажмите [DISP] (дисплей).



Примечания:

- Если на диске нет информации, на дисплее отображается сообщение «NO NAME».
- Нажмите кнопку [3] (SCROLL) для повторной демонстрации бегущей строки при отображении заголовков.

Настройка ID3/WMA Tag

Нажмите и удерживайте кнопку [3] (SCROLL) не менее 2 секунд.



Если отображено название папки:

TAG ON: отображается название альбома

Tag OFF: отображается название папки

Если отображено название файла:

TAG ON: отображается название/ имя исполнителя

Tag OFF: отображается название файла

Выбор папки

[Λ]: Следующая папка

[V]: Предыдущая папка

Выбор файла

[>>>]: Следующий файл

[<<<]: Начало текущего файла

Начало предыдущего файла (нажать дважды).

Перемещение по диску вперед/назад

Нажмите и удерживайте кнопку:

[>>>] (>>>): Перемещение по диску вперед

[<<<] (<<<): Перемещение по диску назад

Отпустите кнопку, чтобы возобновить воспроизведение.

Пауза (>/||)

Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку [BAND] (>/||).

Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку [BAND] (>/||) еще раз.

Случайное воспроизведение RAND

Все доступные файлы воспроизводятся в случайном порядке.

Нажмите кнопку **[4] (RANDOM)**

Для отмены режима нажмите ту же кнопку еще раз.

Папка Random Play (Случайное воспроизведение) RAND

Все файлы в данной папке воспроизводятся в случайном порядке.

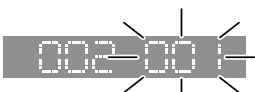
Нажмите и удерживайте кнопку **[4] (RANDOM)** не менее 2 секунд.

Для отмены режима нажмите и удерживайте ту же кнопку более 2 секунд еще раз.

Сканирование

Последовательно воспроизводятся первые 10 секунд каждого файла.

Нажмите кнопку **[5] (SCAN)**.

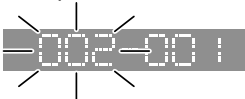


Для отмены режима нажмите ту же кнопку еще раз.

Папка Scan Play

Начиная со следующей папки, будут последовательно воспроизводиться первые 10 секунд первого файла каждой папки.

Для этого нажмите и удерживайте кнопку **[5] (SCAN)** не менее 2 секунд.



Для отмены режима нажмите и удерживайте ту же кнопку не менее 2 секунд еще раз.

Повторное воспроизведение REP

Повторение текущего файла.

Нажмите кнопку **[6] (REPEAT)**.

Загорается индикатор REP.

Для отмены режима нажмите ту же кнопку еще раз.

Папка Repeat Play REP

Повторно воспроизводятся файлы, содержащиеся в текущей папке.

Нажмите и удерживайте кнопку **[6] (REPEAT)** не менее 2 секунд.

Для отмены режима нажмите и удерживайте ту же кнопку не менее 2 секунд еще раз.

MP3/WMA-плеер (только CQ-3300N) (продолжение)

Замечания об MP3/WMA

Что такое MP3/WMA?

MP3 (MPEG Layer-3) и WMA (Windows Media™ Audio) – это форматы сжатия цифровой аудиоинформации. Эти форматы были разработаны экспертной группой MPEG (Motion Picture Experts Group) и впоследствии усовершенствованы Microsoft Corporation. Используя эти форматы сжатия данных, вы можете записать содержимое около 10 музыкальных CD на один компакт-диск. (Расчеты приведены для данных, записываемых на CD-R или CD-RW объемом 650 Мбайт при фиксированной скорости передачи данных 128 кбит/сек и частотой дискретизации 44,1 кГц.)

Примечание:

- Программное обеспечение для кодирования и записи в форматах MP3/ WMA не поставляется с данным устройством.
- Программное обеспечение для записи на компакт-диск не поставляется с данным устройством.

Что необходимо помнить при создании файлов MP3/WMA

Общие правила

- Для лучшего качества звучания рекомендуем использовать высокую скорость передачи данных и высокую частоту дискретизации.
- Выбор переменной скорости передачи данных VBR не рекомендуется, так как в этом случае не будет точно отображаться время воспроизведения, и в звучании могут быть пропуски.
- Качество воспроизведения может отличаться в зависимости от условий кодирования. За подробностями обратитесь к руководству пользователя для программ кодирования и записи.

MP3

- Рекомендуем установить параметры скорости передачи данных «128 кбит/сек или больше» и «фиксированная».

WMA

- Рекомендуем установить параметры скорости передачи данных «64 кбит/сек или больше» и «фиксированная».
- Не устанавливайте атрибут защиты от копирования на файл WMA, чтобы сделать возможным воспроизведение на данном плеере.
- Поддерживает функции WMA Версии 9. Однако исключены новые функции Версии 9 (WMA pro, Loss-less и комбинация скорости передачи данных 64 кбит/сек и частоты дискретизации 48 кГц)

Внимание

Никогда не присваивайте расширение «.mp3» или «.wma» файлам, не записанным в формате MP3/WMA. Это может не только привести к возникновению шума в акустических системах и повреждению динамиков, но и отрицательно воздействовать на Ваш слух.

Отображение информации

Отображаемые элементы

CD-ТЕХТ

- Название диска
- Название трека

MP3/WMA

- Имя папки
- Имя файла

MP3 (ID3 tag)

- Альбом
- Название и исполнитель

WMA (WMA tag)

- Альбом
- Название и исполнитель

Отображаемые символы

- Длина отображаемого названия файла/папки: до 64 символов.
- Называйте файлы и папки в соответствии со стандартами файловой системы. За подробностями обратитесь к инструкции, прилагаемой к записывающей программе.
- Могут отображаться символы ASCII и специальные символы каждого языка.

Символы ASCII

Буквы от A до Z, от a до z, цифры от 0 до 9 и следующие символы: (пробел) ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~

Специальные символы

À Á Â Ã Ä Å à á â ã ä å
Ä ä
Ò Ó Ô Õ Ö ò ó ô õ ö
Ù Ú Û Ü ù ú û ü

Примечание:

- Некоторые программы кодирования файлов в формате MP3/WMA неправильно отображают символьную информацию.
- Неотображаемые символы преобразуются в звездочку (*).

Запись файлов в формате MP3/WMA на компакт-диск

- Мы рекомендуем свести к минимуму возможность записи на один диск информации в формате CD-DA и MP3/WMA одновременно.
- Если файлы в формате CD-DA будут записаны на одном диске с файлами MP3 или WMA, то композиции могут воспроизводиться в неправильном порядке, а некоторые из них могут совсем не воспроизводиться.
- При сохранении файлов в форматах MP3 и WMA на одном диске используйте различные папки для каждого формата файлов.
- Не записывайте на диск файлы, отличные от MP3/WMA, или лишние папки.
- Наименования файлов MP3/WMA должны соответствовать правилам, приведенным в инструкции, и учитывать требования соответствующей файловой системы.

Форматы сжатия (Рекомендация: см. раздел «Что необходимо помнить при записи на диск файлов MP3/WMA» на предыдущей странице)

Метод сжатия	Скорость передачи данных	VBR	Частота дискретизации
MPEG 1 audio Layer-3 (MP3)	32 к – 320 кбит/сек	Да	32, 44,1, 48 кГц
MPEG 2 audio Layer-3 (MP3)	8 к – 160 кбит/сек	Да	16, 22,05, 24 кГц
Windows Media™ Audio Ver. 2, 8, 9	64 к – 192 кбит/сек	Нет	32, 44,1, 48 кГц

- Вы можете столкнуться с трудностями при воспроизведении или отображении информации файлов MP3/WMA, записанных с помощью определенных программ или на некоторых моделях CD-рекордеров.
- Расширения файлов «.mp3» или «.wma» должны быть добавлены к каждому файлу в зависимости от его формата.
- Данное устройство не имеет функции Playlist (список композиций).
- Хотя многосеансовая запись (Multi-Session) и поддерживается, рекомендуется использование системы единовременной записи диска (Disk-at-Once).

Поддерживаемые файловые системы

ISO 9660 Level 1/Level 2, Apple Extension to ISO 9660, Joliet, Romeo

Примечание: Apple HFS, UDF 1.50, Mix CD (CD Extra) не поддерживаются.

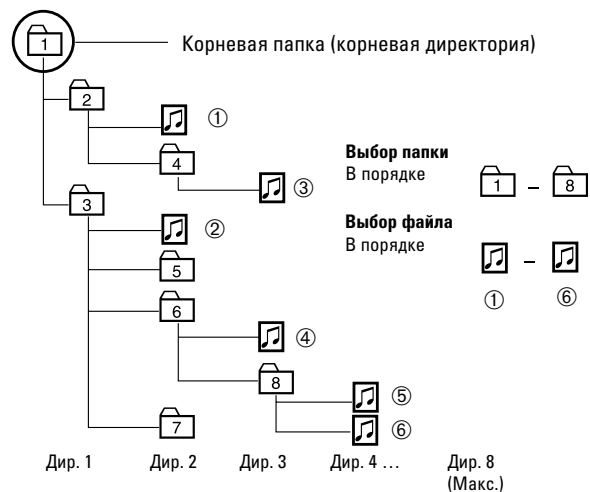
Порядок выбора папки/ воспроизведения файлов

Максимальное количество файлов/папок

- Максимальное количество файлов/папок: 999 (файлы + папки).
- Максимальное количество файлов в одной папке: 255
- Максимальная глубина директории: 8
- Максимальное количество папок: 255 (включая корневую папку.)

Примечания:

- Данное устройство подсчитывает количество папок независимо от наличия или отсутствия в них файлов MP3/WMA.
- Если выбранная папка не содержит файлы MP3/WMA, будет воспроизводиться ближайший к ней файл MP3/WMA в порядке записи.
- Порядок воспроизведения может отличаться для различных MP3/WMA-плееров, даже если воспроизводится один и тот же диск.
- При отображении названия корневой папки появится индикация «ROOT».



Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation в США и/или других странах.



Авторское право

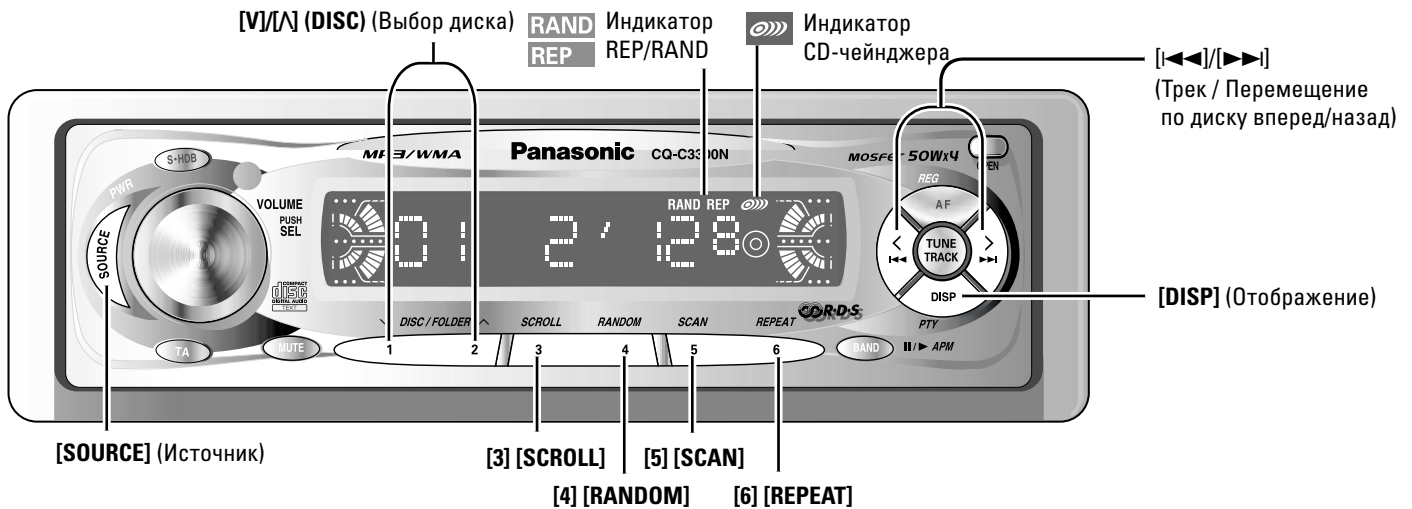
Все материалы, подпадающие под закон об авторских правах, такие как музыкальные произведения, защищены законом об авторских правах от копирования, распространения и производства без специального разрешения от владельца авторских прав, и предназначаются исключительно для личного пользования.

Без гарантии

Приведенное выше описание соответствует нашим исследованиям, проведенным в декабре 2003 года. Оно не дает гарантии на воспроизводимость информации MP3/WMA и возможность ее отображения.

Функции управления CD-чейнджером (только для CQ-C3300N)

- Функции CD-чейнджера предназначены для управления опциональным CD-чейнджером Panasonic.
- Не просматривайте сообщения, отображаемые на дисплее бегущей строкой, во время управления автомобилем.



Выбор режима CD-чейнджера

Подготовка

- Подключить CD-чейнджер и установить магазин с CD-дисками
- Нажмите **[SOURCE]** для выбора режима CD-чейнджера и начала воспроизведения.



Примечание:

- Загружайте магазин с дисками, когда на дисплее отображается сообщение «NO DISC».
- Питание включается автоматически после загрузки магазина **[ACC ON]**.

Изменение индикации дисплея

Нажмите **[DISP]** (Отображение).



Примечание:

- Если на диске нет соответствующей информации, на дисплее отображается сообщение «NO TEXT».
- Нажмите **[3] (SCROLL)** для повторной демонстрации бегущей строки при отображении заголовков.

Выбор диска

- [A]: Следующий диск.
- [V]: Предыдущий диск.

Выбор трека

- [>>>]: Следующий трек.
- [<<<]: Начало текущего трека.
- [<<<]: Начало предыдущего трека. (Нажать дважды)

Перемещение по диску вперед/назад

- Нажмите и удерживайте кнопку:
- [>>>] (>>>): Перемещение по диску вперед
- [>>>] (>>>): Перемещение по диску назад
- Отпустите кнопку, чтобы возобновить воспроизведение.

Примечание:

- CD-текст отображается на экране, если к устройству подключен CD-чейнджер с возможностью распознавания CD-текста (например, CX-DP9061EN).
- При воспроизведении дисков в формате CD-R могут возникнуть сложности. Обратитесь к разделу «Замечания о CD и CD-носителях (CD-R, CD-RW, CD-ROM)» (⇒ стр. 33).
- Это устройство не поддерживает следующие функции CD-чейнджера:
 - Проигрывание CD-RW (исключая CX-DP880N)
 - Проигрывание MP3/WMA
- Функция паузы в воспроизведении не работает в режиме CD-чейнджера.

Воспроизведение в случайном порядке RAND

Все доступные треки воспроизводятся в случайном порядке.

Нажмите кнопку [4] (RANDOM) RAND

Для отмены режима нажмите ту же кнопку еще раз.

Воспроизведение диска в случайном порядке RAND

Все треки данного диска воспроизводятся в случайном порядке.

Нажмите и удерживайте кнопку [4] (RANDOM) RAND не менее 2 секунд.

Для отмены режима нажмите и удерживайте ту же кнопку не менее 2 секунд еще раз.

Сканирование

Последовательно воспроизводятся первые 10 секунд каждого трека.

Нажмите [5] (SCAN).



Для отмены режима нажмите ту же кнопку еще раз.

Сканирование диска

Начиная со следующего диска, последовательно воспроизводятся первые 10 секунд первого трека всех дисков.

Нажмите и удерживайте кнопку [5] (SCAN) не менее 2 секунд.



Для отмены режима нажмите и удерживайте ту же кнопку не менее 2 секунд еще раз.

Повторное воспроизведение REP

Повторно воспроизводится текущий трек.

Нажмите [6] (REPEAT) REP

Для отмены режима нажмите ту же кнопку еще раз.

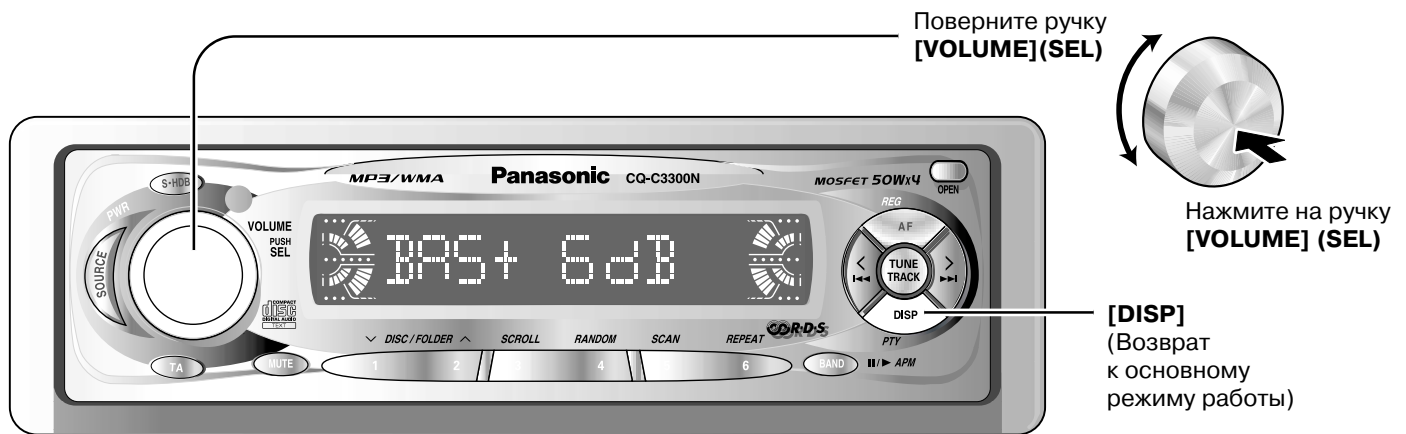
Повторное воспроизведение диска REP

Повторно воспроизводится текущий диск.

Нажмите и удерживайте кнопку [6] (REPEAT) REP не менее 2 секунд.

Для отмены режима нажмите и удерживайте ту же кнопку не менее 2 секунд еще раз.

Установка параметров звуковоспроизведения



Уровень громкости

По умолчанию: 18
Диапазон регулировки: от 0 до 40

Нажмите на ручку [VOLUME] (SEL), чтобы открылось меню.

VOL 18

Регулировка низких/высоких частот

Вы можете отрегулировать звучание низких и высоких частот.
По умолчанию: BAS (низкие) 0 дБ
TRE (высокие) 0 дБ
Диапазон настройки: от -12 до +12 дБ (с шагом 2 дБ)

Нажмите на ручку [VOLUME](SEL).

BASS

Нажмите на ручку [VOLUME](SEL).

TREBLE

Баланс /Фейдер

Вы можете отрегулировать баланс между правыми, левыми, фронтальными и тыловыми динамиками.
По умолчанию: BAL (баланс) CNT (центр)
FAD (фейдер) CNT (центр)
Диапазон настройки: 15 уровней для каждого канала

Нажмите на ручку [VOLUME](SEL).

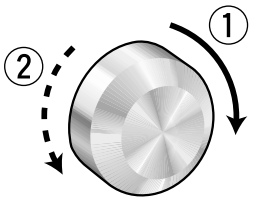

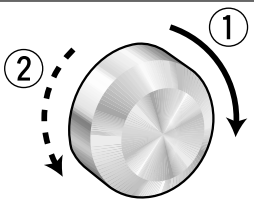

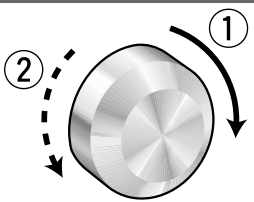

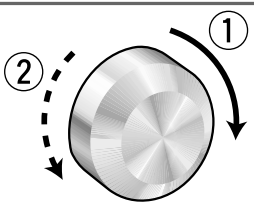

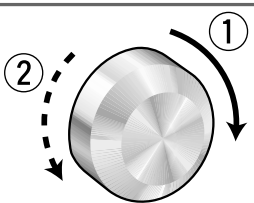

BALANCE

Нажмите на ручку [VOLUME](SEL).

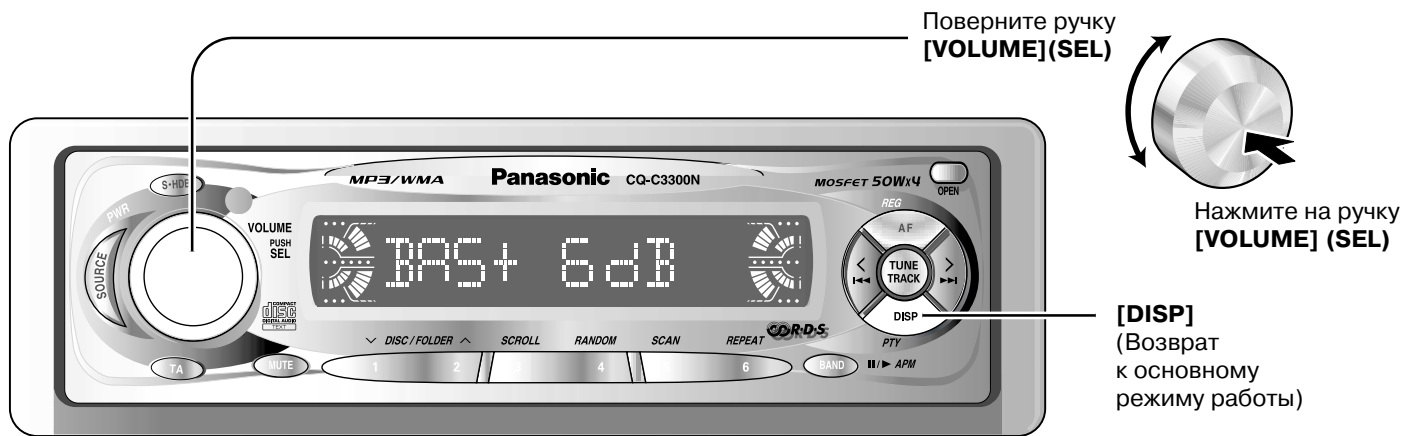
FADER

Примечание:

- Для возвращения в основной режим нажмите **[DISP]**.
- Если никакие аудионастройки не выполняются более 7 секунд (2 секунд при установке громкости), то дисплей возвращается в основной режим индикации.

	Поверните ручку [VOLUME](SEL) ①: Увеличить ②: Уменьшить	
	Поверните ручку [VOLUME](SEL) ①: Увеличить ②: Уменьшить	
	Поверните ручку [VOLUME](SEL) ①: Увеличить ②: Уменьшить	
	Поверните ручку [VOLUME] ①: Усиливается правый канал ②: Усиливается левый канал	
	Поверните ручку [VOLUME] ①: Усиливается фронтальный звук ②: Усиливается тыловой звук	

Установка параметров звуковоспроизведения



Заглушение/Плавное снижение громкости звука

Можно выбрать заглушение или снижение громкости звука, нажав кнопку [MUTE].
(⇒ стр. 14)
По умолчанию: MUTE

Нажмите на ручку [VOLUME](SEL).

MUTE KEY

Внешнее заглушение звука

Позволяет заглушить звук от текущего источника, когда поступает голосовое сообщение от системы навигации или сигнал от автомобильного телефона.

По умолчанию: 0

Диапазон настроек: Отключение звука от 0 до 2 + OFF

Нажмите на ручку [VOLUME](SEL).

EXT MUTE

Установка уровня громкости TA

Дорожные сообщения передаются с уровнем громкости TA.

По умолчанию: 18

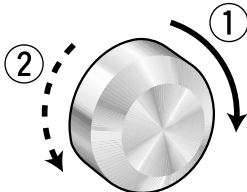
Диапазон установки: от 0 до 40

Нажмите на ручку [VOLUME](SEL).

TA VOL

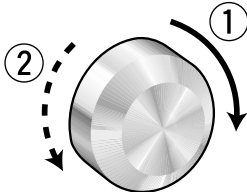
Примечание:

- Для возвращения в основной режим нажмите [DISP].
- Если никакие аудионастройки не выполняются более 7 секунд (2 секунд при установке громкости), то дисплей возвращается в основной режим индикации.



Выбор путем вращения регулятора

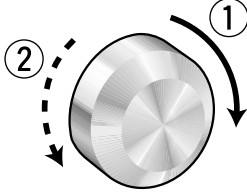

①	KEY ATT	10-шаговое снижение
②	KEY MUTE	Нет звука



Выбор путем вращения регулятора

↑	MUTE LV0	Нет звука
② ↓	MUTE LV1	15-шаговое уменьшение
① ↓	MUTE LV2	10-шаговое уменьшение
↓	MUTE OFF	Без изменений

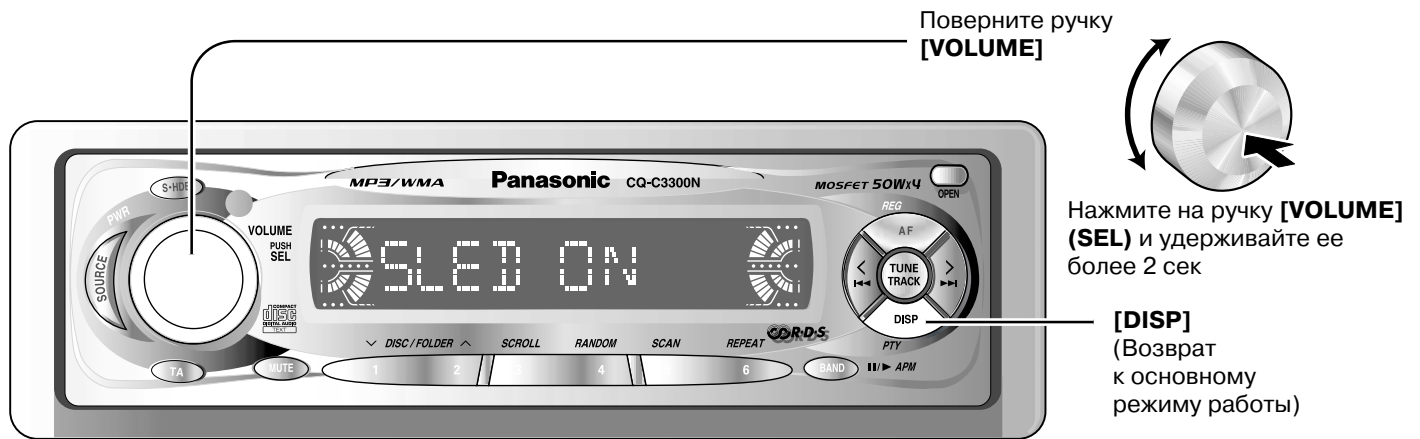
(Если активизировано внешнее приглушение звука)



Выбор путем вращения регулятора

↑	TA VOL01	Уровень громкости TA 1
② ↓	⋮	
① ↓	TA VOL40	Уровень громкости TA 40

Установка функциональных параметров



Функция безопасности

Позволяет активировать систему предотвращения кражи, когда Вы покидаете автомобиль.

По умолчанию: ON

Нажмите и удерживайте ручку [VOLUME](SEL) не менее 2 секунд, чтобы открылось меню.

SECURITY

Монофонический FM-радиоприем (FM MONO) MONO

Переключение на монорежим позволяет значительно снизить помехи при приеме слабого сигнала FM-радиовещания.

По умолчанию: OFF

Нажмите на ручку [VOLUME](SEL).

FM MONO

Прием местных станций (режим LOCAL) LOCAL

В этом режиме автонастройка отбирает только местные станции с сильным сигналом.

Нажмите на ручку [VOLUME](SEL).

По умолчанию: OFF (Выключен)

FM LOCAL

FM LOCAL

Тип индикации измерителя уровня сигнала

По умолчанию: Тип 1

Варианты: 4 типа + OFF

Примечание:

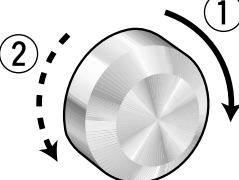
- Измеритель уровня сигнала перемещается в правой и левой части в соответствии с уровнем воспроизведения музыки.

Нажмите на ручку [VOLUME](SEL).

PATTERN

Примечание:

- Для возвращения в основной режим нажмите **[DISP]**.
- Если настройка функций не выполняется более 7 секунд, то дисплей вернется в основной режим индикации.



Выбор путем вращения регулятора

① **SLED ON** SLED ON
Функция безопасности активизирована.

② **SLED OFF** SLED OFF
Функция безопасности отключена.

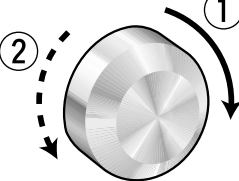
Функция безопасности

При отключении питания устройства...
При выключении зажигания автомобиля... **ACC ON**

- На дисплее отображается сообщение системы предотвращения кражи.
- Активизируется звуковой сигнал, напоминающий о необходимости снятия панели (⇒ стр. 32).

Когда передняя панель снята...

- Мигает индикатор системы предотвращения кражи (⇒ стр. 32).




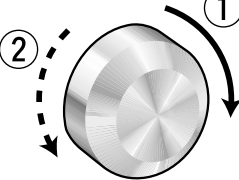
Поверните ручку [VOLUME]

① **MONO ON** Монарежим вкл.

② **MONO OFF** Монарежим выкл.

MONO Индикатор



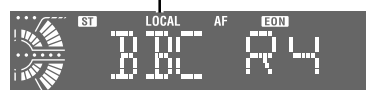


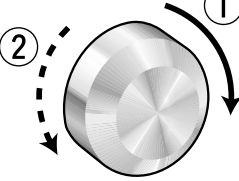
Поверните ручку [VOLUME]

① **LOC ON** Режим LOCAL вкл.

② **LOC OFF** Режим LOCAL выкл.

LOCAL Индикатор





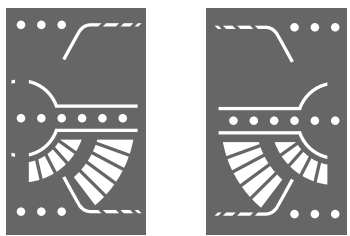
Поверните ручку [VOLUME]

Выкл.

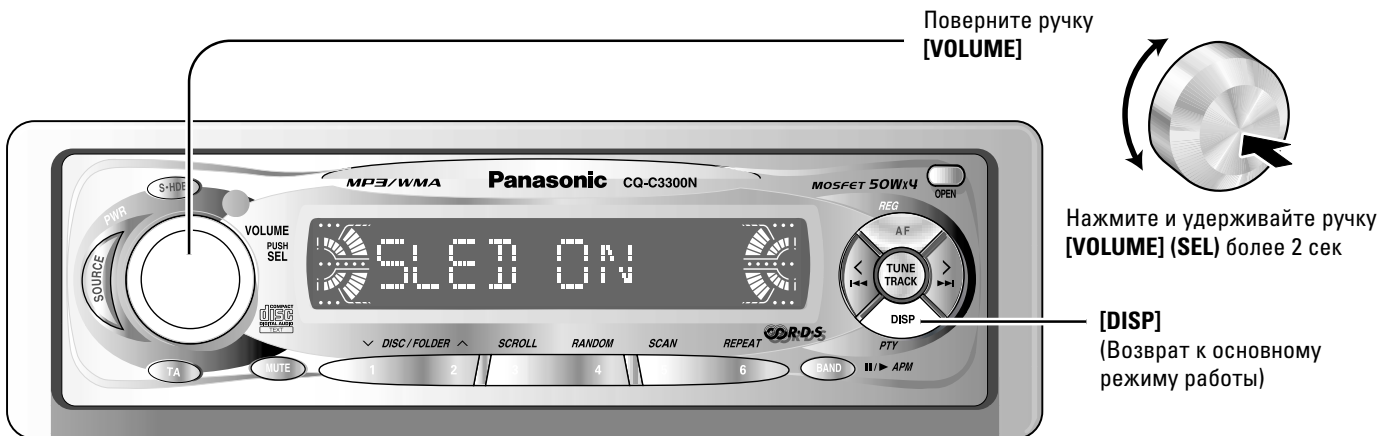
① **PATTERN1** Тип 1

...

② **PATTERN2** Тип 2



Установка функциональных параметров



Внимание:

Убедитесь, что для ACC выбрана установка OFF, если в замке зажигания Вашего автомобиля нет позиции ACC. Нарушение этого правила может привести к разрядке аккумулятора.

Выбор ACC

По умолчанию: OFF

Нажмите на ручку [VOLUME](SEL).

ACC SET

Выбор языка PTY (Режим RDS)

По умолчанию: Английский

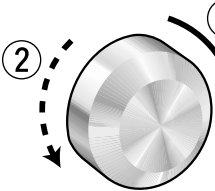
Нажмите на ручку [VOLUME](SEL).

PTY LANG

Примечание:

- Для возвращения в основной режим нажмите [DISP].
- Если настройка функций не выполняется более 7 секунд, то дисплей вернется в основной режим индикации.

Выбор путем вращения регулятора



① Выберите ON, если в замке зажигания Вашего автомобиля есть позиция АСС.

② Выберите OFF, если в замке зажигания Вашего автомобиля нет позиции АСС.

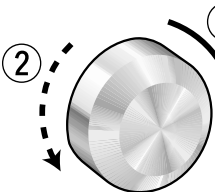
ACC ON

- Питание включается, если диск или магазин дисков устанавливаются при выключенном питании.
- При выключенном питании может отображаться индикация текущего времени.
- Когда ключ зажигания установлен в положение OFF, на экране отображается сообщение системы безопасности, и активизируется сигнал снятия панели (если включена функция безопасности).

ACC OFF

- При выключении питания на дисплее отображается сообщение системы безопасности и активизируется сигнал, напоминающий о необходимости снятия панели (если включена функция безопасности).

Выбор путем вращения регулятора



① Английский

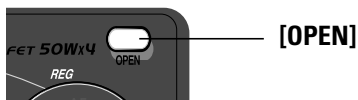
② Шведский

Система предотвращения кражи

Данное устройство оборудовано съемной передней панелью. Снятие этой панели полностью исключает возможность его эксплуатации. При этом начинает мигать сигнальный индикатор.

Снятие лицевой панели

- 1 Выключите питание устройства.
- 2 Нажмите [OPEN]. Съемная лицевая панель откроется.



- 3 Нажмите на лицевую панель справа или слева.
- 4 Снимите ее, потянув на себя.
- 5 Аккуратно нажмите на нижнюю часть футляра и откройте крышку. Положите съемную лицевую панель в футляр и заберите ее с собой.

Установка съемной лицевой панели

- 1 Установите левую часть лицевой панели, совместив отверстие со штифтом на основном устройстве.
- 2 Установите другой штифт в соответствующее отверстие легким нажатием.
- 3 Осторожно подвигайте лицевую панель вверх и вниз несколько раз, чтобы убедиться в надежности установки. Затем закройте лицевую панель и нажмите на ее правую сторону до фиксирующего щелчка.

Сигнальный индикатор

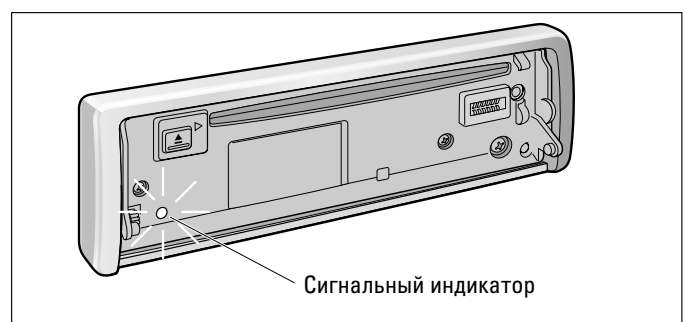
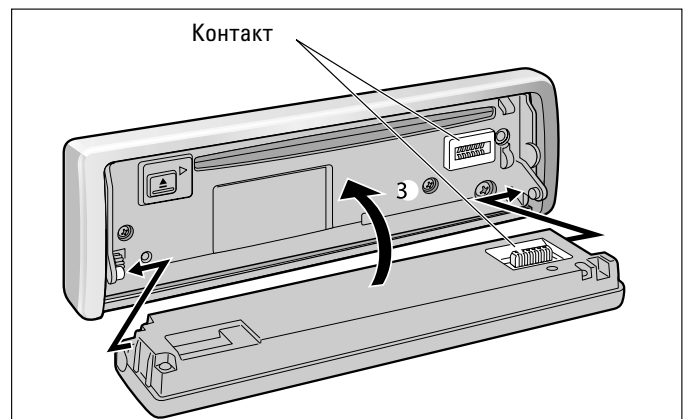
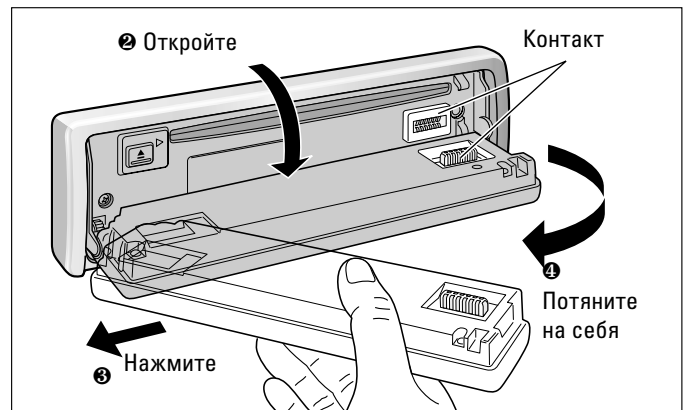
Сигнальный индикатор мигает, когда передняя панель снята с устройства.

Эта функция активизируется, когда включена функция безопасности ON. (⇒ стр. 30)

Сигнал снятия панели

Этот звуковой сигнал предупреждает Вас, чтобы Вы не забыли снять панель, когда покидаете автомобиль.

Эта функция активизируется, когда включена функция безопасности ON. (⇒ стр. 30)



Плавкие предохранители

Используйте только плавкие предохранители с указанным номиналом (15 А). Использование разного рода заменителей или предохранителей с большими параметрами, а также прямое подключение устройства без предохранителей может вызвать возгорание или повреждение устройства.

Если после замены предохранитель сразу же опять перегорает, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Panasonic.

Техническое обслуживание и уход

Данное устройство спроектировано так, чтобы требования по уходу за ним были минимальными. Для повседневной чистки внешних поверхностей устройства используйте мягкую ткань. Нельзя использовать для этой цели бензин или растворители.

Замечания о CD/CD-носителях (CD-ROM, CD-R, CD-RW)

При покупке компакт-дисков в магазине убедитесь, что на них имеется маркировка, указанная справа.



(только для CQ-C3300N)

Как обращаться с дисками

- Не дотрагивайтесь до нижней рабочей стороны диска.
- Не царапайте диск.
- Не сгибайте его.
- Если диск не используется, он должен храниться в коробке.

Не используйте диски неправильной формы

Не оставляйте диски в следующих местах:

- Под прямыми солнечными лучами
- Около обогревателя в автомобиле
- В грязных, запыленных и влажных местах
- На сидениях и приборной панели автомобиля

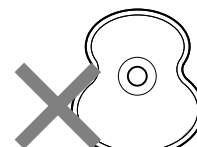
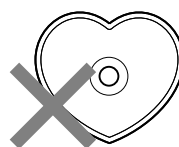
Чистка дисков

Для чистки используйте сухую мягкую ткань, движения производите от центра к краям.

Не прикрепляйте к дискам никаких меток и наклеек.

Не пишите на дисках жестким карандашом или шариковой ручкой.

Маркированная сторона диска

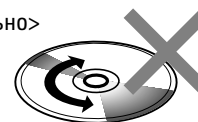


Не используйте диски неправильной формы

<Правильно>



<Неправильно>



Замечания о CD-R / CD-RW

- Вы можете встретиться с трудностями при воспроизведении дисков CD-R / CD-RW, записанных на некоторых CD-рекордерах (драйверах CD-R/RW). Это может произойти как из-за технических характеристик записи, так и из-за загрязненности, наличия отпечатков пальцев, царапин и других повреждений на поверхности диска.
- Диски CD-R/RW менее устойчивы к высокой температуре и влажности, чем обычные музыкальные CD. Если оставить их внутри автомобиля на длительное время, то это может повредить их, что сделает невозможным их дальнейшее воспроизведение.
- Некоторые диски CD-R/RW не могут воспроизводиться правильно из-за несовместимости программного обеспечения CD-рекордера (драйвера CD-R/RW) и дисков.
- Данный плеер не может воспроизводить диски CD-R/RW, если сессия записи не была закрыта должным образом.
- Данный плеер не может воспроизводить диски CD-R/RW, содержащие информацию, отличную от CD-DA или MP3/WMA (только для CQ-C3300N)
- При обращении с дисками CD-R/RW прочтите прилагаемую к ним инструкцию и соблюдайте ее требования.

Поиск и устранение неисправностей

Если Вы подозреваете неисправность устройства

Осуществляйте проверку и последующие действия в соответствии с рекомендациями, приведенными ниже.

Если это не помогло решить проблему, рекомендуем обратиться в ближайший сервисный центр Panasonic. Устройство должно обслуживаться только квалифицированным персоналом.



■ Неисправности общего характера

Неисправность	Возможная причина ⇒ Возможный способ устранения
Нет питания	<p>Кабель питания (батарея, АСС или заземление) подключены неправильно. ⇒ Проверьте проводку.</p> <p>Перегорел предохранитель. ⇒ Устраните причину перегорания предохранителя и поставьте новый. Проконсультируйтесь с Вашим дилером.</p>
Звук отсутствует	<p>Включена функция приглушения звука Mute. ⇒ Выключите ее.</p> <p>Возник контакт между каналом внешнего приглушения звука и шасси автомобиля. ⇒ Подсоедините провод внешнего заглушения звука правильно. Если он не используется, изолируйте провод.</p> <p>Неправильно подключены акустические провода, провод поврежден или нарушен контакт. ⇒ Сверьтесь со схемой подключения проводов (см. руководство по установке).</p>
На дисплее отображается демонстрационное сообщение, управление функциями невозможно	<p>Включен демонстрационный режим. ⇒ Нажмите кнопку [DISP] для отмены демонстрационного режима.</p> <p>Если демонстрационный режим появляется часто, возможен плохой контакт между автомобильным аккумулятором и кабелем питания устройства (кабель всегда должен быть подключен). ⇒ Проверьте подключение аккумулятора согласно схеме.</p>
Помехи	<p>Рядом с устройством или его проводкой работает сотовый телефон, являющийся источником электромагнитной интерференции ⇒ Увеличьте расстояние между сотовым телефоном и устройством, а также его проводкой. Если таким способом невозможно устранить данную проблему из-за особенностей проводки в Вашем автомобиле, проконсультируйтесь с дилером.</p> <p>Плохой контакт заземляющего провода. ⇒ Убедитесь, что заземляющий провод надежно подключен к неокрашенному металлическому участку кузова автомобиля.</p>
Помехи появляются вместе с запуском двигателя	<p>Шум генератора создает электрические помехи. ⇒ Измените положение заземляющего провода. ⇒ Установите шумоподавляющий фильтр на источник питания.</p>
Некоторые операции не выполняются	<p>Некоторые операции не выполняются в отдельных режимах, например в режиме меню. ⇒ Выйдите из этого режима, потом внимательно прочтите инструкцию. Если проблема осталась, проконсультируйтесь с дилером.</p>

■ Неисправности общего характера (продолжение)

Неисправность	Возможная причина → Возможный способ устранения
Нет звука из динамиков	Неверные настройки баланса/фейдера. → Выполните правильную настройку баланса/фейдера. Обрыв, короткое замыкание, плохой контакт или неправильное подключение акустических проводов. → Проверьте проводку динамиков.
Левый и правый каналы динамиков переставлены местами	Левый и правый каналы динамиков переставлены местами. → Выполните подключение динамиков в соответствии со схемой разводки.
В стереорежиме не формируется правильная звуковая сцена, ее центр не определяется	Положительная и отрицательная клеммы левого и правого каналов динамиков подключены в обратном порядке. → Выполните подключение динамиков в соответствии со схемой разводки.

■ Радио

Неисправность	Возможная причина → Возможный способ устранения
Плохой прием или шум	Неправильная установка антенны или плохое подключение кабеля антенны. → Проверьте правильность установки антенны и ее подключение. Кроме того, проверьте надежность крепления заземления к шасси машины. Не подается питание на усилитель антенны (если используется активная антенна). → Проверьте подключение питающего провода антенны.
Сигналы стереовещания принимаются только в монофоническом режиме	Активизирован режим Mono. → Отключите режим Mono
Принимаются только местные станции радиовещания	Активизирован режим Local. → Отключите режим Local.
Число автоматически предустанавливаемых станций меньше 6	Число принимаемых станций меньше 6. → Найдите место, где число принимаемых станций больше, и повторите предустановку. Активизирован режим Local. → Отключите режим Local.
Предварительные настройки станций не сохраняются	Плохой контакт питающего кабеля с аккумулятором, или питание подается непостоянно. → Убедитесь, что кабель питания надежно подключен, и повторите предустановку.

Неисправности общего характера (продолжение)

■ RDS

Неисправность	Возможная причина → Возможный способ устранения
Индикатор PS не отображается, даже если произведена настройка на станцию RDS (на дисплее сообщение «NONE»)	Код PS не принимается вследствие плохих условий приема. → Код PS появляется на дисплее, если осуществляется его прием. Подождите, пока условия приема изменятся.
Прием программ не соответствует установкамPTY	Если станция переключается между программами, устройство не может принимать кодPTY. → Поиск и настройка на программу нужного типа осуществляется после приема соответствующего кодаPTY. Дождитесь приема соответствующего кода.
При выборе программыPTY на дисплее высвечивается сообщение «NONE»	Прием программы заданного типа невозможен. Программа этого типа в данный момент не транслируется. → Выберите другую программуPTY или дождитесь приема программы нужного типа.
Неточная индикация времени на дисплее (СТ)	Устройство произвело настройку на станцию, передающую сигналы точного времени, которое не соответствует времени в Вашей часовой зоне, либо осуществляется прием станции, не передающей таких сигналов. → Настройтесь на станцию, передающую сигналы точного времени, соответствующего Вашему часовому поясу, или произведите настройкуСТ вручную.
Невозможен прием станцииAF, даже если включена функцияEON	Есть небольшая разница в условиях приема между текущей станцией и станциейAF. Не состоялось обновление спискаAF. → Дождитесь, пока будет обновлен списокAF. При нестабильном приеме настройтесь на станцию с сильным сигналом вручную.

■ CD

Проблема	Возможная причина → Возможный способ устранения
Нет звука/CD автоматически выгружается	Диск вставлен лицевой стороной вниз (перевернут). → Установите диск правильно, маркированной стороной вверх.
	На диске имеются дефекты или загрязнения. → Удалите загрязнения или используйте диск без царапин и трещин.
Пропуски звука или помехи	На диске имеются дефекты или загрязнения. → Удалите загрязнения или используйте диск без царапин и трещин.

Проблема	Возможная причина → Возможный способ устранения
<p>Пропуски звука вследствие вибрации</p>	<p>Не обеспечена стабильность монтажа при установке. → Произведите установку, используя монтажный кронштейн для крепления задней панели и т. п.</p> <p>Угол установки превышает 30° от горизонтали. → Отрегулируйте угол установки, чтобы он не превышал 30°.</p>
<p>Диск не выгружается</p>	<p>Выгрузке диска что-то препятствует, например, отклеившаяся этикетка. → Обратитесь по поводу ремонта к дилеру, у которого Вы приобрели устройство.</p> <p>Неполадки в работе микропроцессора вследствие помех или других факторов. → Нажмите кнопку перезагрузки. Если такой кнопки нет, отсоедините шнур питания и подсоедините его снова. Если нормальная работа устройства не восстановится, обратитесь к дилеру.</p>

■ MP3/WMA (только для CQ-C3300N)

Неисправность	Возможная причина → Возможный способ устранения
<p>Отсутствие воспроизведения или выгрузка диска</p>	<p>Загружен отформатированный диск. → Обратитесь к описанию воспроизведения дисков MP3/WMA (отличных от CD-DA, т.е. музыкальных CD).</p> <p>Первый трек устройство воспроизводит в режиме MIX CD → Пропустите первый трек.</p>
<p>Диски CD-R/RW, которые воспроизводятся на других устройствах, не проигрываются на данном устройстве</p>	<p>Возможность воспроизведения дисков CD-R/RW зависит от комбинации используемых программ записи и CD-рекордера, даже если эти диски нормально воспроизводятся на других устройствах, например, на ПК. → Обратитесь к описанию воспроизведения дисков MP3/WMA, затем используйте другую комбинацию программ записи и CD-рекордера.</p>
<p>Пропуски звука или помехи</p>	<p>На диске имеются дефекты или загрязнения. → Удалите загрязнения или используйте диск без царапин и трещин. Для дисков MP3/WMA обратитесь к соответствующему описанию.</p>

Примечание:

- Обратитесь к разделу «Замечания относительно дисков MP3/WMA». (→ стр. 20)

Неисправности общего характера (продолжение)

Индикация ошибок на дисплее

■ CD/MP3/WMA (CQ-3100A/G/VN не воспроизводит файлы MP3/WMA)

Индикация на дисплее



Возможная причина → Возможный способ устранения

Диск загрязнен или перевернут.

Диск поцарапан.

Не функционирует по какой-либо причине.

→ Откройте панель и нажмите [▲]

- Проверьте диск.
- Вставьте диск обратно.

Плеер по какой-то причине не может считать файл, который Вы выбрали (например, из-за особенностей файловой системы данного формата сжатия данных, повреждения данных или расширения имени файла и т. д.).

→ Выберите файл, который может считываться данным плеером.

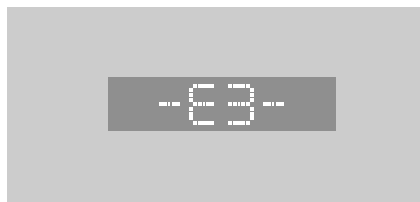
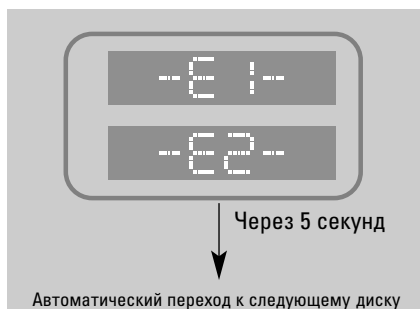
**Подтвердите тип информации, записанной на диске.
При необходимости создайте новый диск.**

Автоматический переход на следующий трек или файл.
Возможно, что файл WMA защищен от копирования.

→ Файлы с защитой от копирования не воспроизводятся.

■ CD-чейнджер (только для CQ-3300N)

Индикация на дисплее



Возможная причина → Возможный способ устранения

Диск загрязнен или перевернут.

Диск поцарапан.

→ Выдвиньте магазин.

- Проверьте диск.
- Вставьте диск обратно.

Чейнджер не функционирует по неизвестной причине.

→ Выдвиньте магазин. Если неисправность осталась, нажмите кнопку перезагрузки на CD-чейнджере. Если нормальная работа не восстановится, обратитесь за помощью туда, где Вы приобрели устройство или в ближайший сервисный центр Panasonic.

Нет диска в чейнджере (в магазине).

→ Вставьте диски в чейнджер (в магазин).

■ CD-чейнджер (только для CQ-3300N)

Индикация на дисплее




Возможная причина → Возможный способ устранения

Отключено.

→ Проверьте подключение

Считывание данных.

→ Подождите немного

Примечание:

- Сообщения на дисплее и действия по устранению ошибок могут частично отличаться для различных чейнджеров. Подробно о способах устранения ошибок читайте в руководстве по эксплуатации CD-чейнджера.

Технические характеристики

Общие характеристики		Радиоприем в диапазоне MW	
Источник питания	Постоянный ток 12 В (11–16 В) Тестовое напряжение 14,4 В, отрицательное заземление на массу	Диапазон частот	531–1602 кГц
Потребляемый ток	Менее 2,2 А (в режиме CD 0,5 Вт при работе 4 динамиков)	Полезная чувствительность	29 дБ/мкВ (С/Ш 20 дБ)
Максимальная выходная мощность	50 Вт x 4 (при 4 Ом) (CQ-3300N) 45 Вт x 4 (при 4 Ом) (CQ-3100A/G/VN) 22 Вт x 4 (DIN 45 324, при 4 Ом)	Радиоприем в диапазоне LW	
Выходная мощность	22 Вт x 4 (DIN 45 324, при 4 Ом)	Диапазон частот	153–279 кГц
Полное сопротивление динамиков	4–8 Ом	Полезная чувствительность	34 дБ/мкВ (С/Ш 20 дБ)
Напряжение на выходе предусилителя	2,5 В (в режиме CD)	CD-плеер	
Импеданс на выходе предусилителя	200 Ом	Частота дискретизации	8-кратная передискретизация
Габаритные размеры	178 (Ш) x 50 (В) x 155 (Г) мм	Цифроаналоговый преобразователь	Система 4 DAC
Вес	1,4 кг	Тип звукоснимателя	Астигматический 3-лучевой пучок
Стереофонический радиоприем в диапазоне FM		Источник света	Полупроводниковый лазер
Диапазон частот	87,5–108 МГц	Длина волны	780 нм
Полезная чувствительность	6 дБ/мкВ (С/Ш 30 дБ)	Амплитудно-частотная характеристика	20 Гц–20 кГц (+1 дБ)
Разделение стереоканалов	35 дБ (при 1 кГц)	Отношение сигнал-шум	96 дБ
		Общие гармонические искажения	0,01% (1 кГц)
		Детонация	Ниже измеримого предела
		Разделение каналов	75 дБ

Примечание:

- Технические характеристики и дизайн могут быть изменены в целях усовершенствования без предварительного уведомления

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web-site: <http://www.panasonic.ru>